

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2022)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER		
			CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
Physical Properties					
pH (units)	7,0-10,5 ⁴	6,5 - 8,5	7.21	7.37	7.55
Turbidity (N.T.U.) ² - Pointe-Claire	≤1,0	≤5	0.13	0.24	0.67
Turbidity (N.T.U.) ² - Dollard-des-Ormeaux			0.15	0.24	0.38
Turbidity (N.T.U.) ² - Beaconsfield			0.11	0.16	0.29
Turbidity (N.T.U.) ² - Kirkland			0.11	0.38	0.76
Turbidity (N.T.U.) ² - Baie d'Urfée			0.10	0.18	0.47
Biological Characteristics					
			ANNUAL AVERAGE		
Pointe-Claire Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	99,78 % ABS ⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Dollard-Des-Ormeaux Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 ABS ⁸⁺⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		
Beaconsfield Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Kirkland Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Baie d'Urfée Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2022)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
			Inorganic and Organic Chemical Characteristics (mg/l)		
Antimony (Sb)	≤0.006	≤0.006	0.00005	0.00005	0.00005
Aluminum (Al) **	2.900	--	0.02270	0.03543	0.05640
Silver (Ag) **	--	--	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Arsenic (As)	≤0.010	≤0.010	0.00031	0.00031	0.00031
Barium (Ba)	≤2,0	≤1.0	0.01230	0.01230	0.01230
Bore (B)	≤5	≤5.0	0.02100	0.02100	0.02100
Cadmium (Cd)	≤0.007	≤0.005	<0.00004	<0.00004	<0.00004
Calcium (Ca) **	--	--	13.60	19.49	27.50
Chromium (Cr)	≤0.05	≤0.050	0.00011	0.00011	0.00011
Cobalt (Co) **	--	--	<0.00002	0.00003	0.00004
Copper (Cu) ⁷	≤2,0 ≤1.0 ¹	≤1.0	0.00907	0.00907	0.00907
Cyanides (CN ⁻)	≤0.2	≤0.20	<0.005	<0.005	<0.005
Iron (Fe) **	≤0.3 ¹	--	0.01	0.01	0.01
Fluorides (F ⁻)	≤1.5	≤1.50	0.08	0.08	0.08
Magnesium (Mg) **	--	--	2.08	3.89	6.13
Manganese (Mn) **	≤0.12 ≤0.02 ¹	--	0.00089	0.00377	0.00640
Mercury (Hg)	≤0.001	≤0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--	--	0.00007	0.00037	0.00052
Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N)	≤1 + ≤10	≤10.0	0.26	0.55	0.87
Lead (Pb) ⁷	≤0.005	≤0.005	0.00015	0.00015	0.00015
Potassium (K) **	--	--	0.70	0.94	1.24
Selenium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0.00021	<0.00021	<0.00021
Sodium (Na) **	≤200 ¹	--	5.81	10.14	15.30
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0.00002	0.00002	0.00002
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹	--	<0.00017	0.00046	0.00125

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2022) Maximum concentration µg/L		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Carbamates					
Bendiocarb *	-		27	0.20	N.D.
Carbaryl *	-		70	0.20	N.D.
Carbofuran *	-		70	0.20	N.D.
Volatile Organic Compounds (VOC)					
1,1,1,2-Tétrachloroethane	-		-	0.06	N.D.
1,1,1-Trichloroethane	-		-	0.06	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroethane	-		-	0.06	N.D.
1,1,2-Trichloroethane	-		-	0.06	N.D.
1,1-Dichloroethane	-		-	0.06	N.D.
1,1-Dichloroethylene	14		10	0.06	N.D.
1,1-Dichloropropene	-		-	0.06	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzene	-		-	0.06	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzene	-		-	0.06	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzene	-		-	0.06	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,2-Dibromoethane	-		-	0.06	N.D.
1,2-Dichlorobenzene	-		150	0.06	N.D.
1,2-Dichloroethane	5		5	0.06	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzene	-		-	0.06	N.D.
1,3-Dichlorobenzene	-		-	0.06	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	0.06	N.D.
1,4-Dichlorobenzene	5	1 ¹	5	0.06	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	0.06	N.D.
2-Chlorotoluene	-		-	0.06	N.D.
4-Chlorotoluene	-		-	0.06	N.D.
4-Isopropyltoluene	-		-	0.06	N.D.
Benzene	5		0.5	0.06	0.35
Bromobenzene	-		-	0.06	N.D.
Bromochloromethane	-		-	0.06	N.D.
Bromoform - Pointe-Claire	-		See Note 3	0.06	N.D.
Bromoform - Dollard-des-Ormeaux				0.06	N.D.
Bromoform - Beaconsfield				0.06	N.D.
Bromoform - Kirkland				0.06	N.D.
Bromoform - Baie d'Urfée				0.06	N.D.
Bromodichloromethane - Pointe-Claire				-	
Bromodichloromethane - Dollard-des-Ormeaux	0.06	10.70			
Bromodichloromethane - Beaconsfield	0.06	8.10			
Bromodichloromethane - Kirkland	0.06	8.30			
Bromodichloromethane - Baie d'Urfée	0.06	13.20			

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2022) Maximum concentration µg/L		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Volatile Organic Compounds (VOC)					
Bromomethane	-		-	0.06	N.D.
Chlorobenzene	-		60	0.06	N.D.
Chlorodibromomethane - Pointe-Claire	-		See Note 3	0.06	1.20
Chlorodibromomethane - Dollard-des-Ormeaux				0.06	0.80
Chlorodibromomethane - Beaconsfield				0.06	0.50
Chlorodibromomethane - Kirkland				0.06	0.80
Chlorodibromomethane - Baie d'Urfée				0.06	1.60
Chloroethane				-	
Chloroform - Pointe-Claire	-		See Note 3	0.06	76.80
Chloroform - Dollard-des-Ormeaux				0.06	84.10
Chloroform - Beaconsfield				0.06	89.10
Chloroform - Kirkland				0.06	72.90
Chloroform - Baie d'Urfée				0.06	92.10
Chloromethane				-	
Vinyl chloride	2		2	0.06	N.D.
cis-1,2-Dichloroethylene	-		-	0.06	N.D.
cis-1,3-Dichloropropene	-		-	0.06	N.D.
Dibromomethane	-		-	0.06	N.D.
Dichlorodifluoromethane	-		-	0.06	N.D.
Dichloromethane	50		50	0.06	N.D.
Diethylether	-		-	0.06	N.D.
Carbon disulfide	-		-	0.06	N.D.
Ethylbenzene	140	1.6 ¹	-	0.06	N.D.
Hexachlorobutadiene	-		-	0.06	N.D.
Isopropylbenzene	-		-	0.06	N.D.
MTBE(methyl tert-butyl ether)	-	15 ¹	-	0.06	N.D.
m-Xylene + p-Xylene + o-Xylene	90	20 ¹	-	0.06	N.D.
Naphthalene	-		-	0.06	N.D.
n-Butylbenzene	-		-	0.06	N.D.
n-Propylbenzene	-		-	0.06	N.D.
sec-Butylbenzene	-		-	0.06	N.D.
Styrene	-		-	0.06	N.D.
tert-Butylbenzene	-		-	0.06	N.D.
Tetrachloroethylene	10		25	0.06	N.D.
Carbon tetrachloride	2		5	0.06	N.D.
Toluene	60	24 ¹	-	0.06	N.D.
trans-1,2-Dichloroethylene	-		-	0.06	N.D.
trans-1,3-Dichloropropene	-		-	0.06	N.D.
Trichloroethylene	5		5	0.06	N.D.
Trichlorofluoromethane	-		-	0.06	N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2022) Maximum concentration µg/L		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Volatile Organic Compounds (VOC)					
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Pointe-Claire	-		See Note 3	0.24	90.00
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Dollard-des-Ormeaux				0.24	95.60
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Beaconsfield				0.24	97.20
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Kirkland				0.24	88.60
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Baie d'Urfée				0.24	106.50
Trihalomethanes (THM) (total) - Pointe-Claire Annual mean concentration	100		80 ³	0.24	66.13
Trihalomethanes (THM) (total) - Dollard-des-Ormeaux Annual mean concentration				0.24	62.38
Trihalomethanes (THM) (total) - Beaconsfield Annual mean concentration				0.24	69.50
Trihalomethanes (THM) (total) - Kirkland Annual mean concentration				0.24	70.50
Trihalomethanes (THM) (total) - Baie d'Urfée Annual mean concentration				0.24	76.40
Phenolic Compounds					
2,3,4,6-Tetrachlorophenol *	-		70	0.40	N.D.
2,4 -Dichlorophenol *	-		700	0.30	N.D.
2,4,6-Trichlorophenol *	5	2 ¹	5	0.40	N.D.
Pentachlorophenol *	60	30 ¹	42	0.40	N.D.
Glyphosate					
Glyphosate *	280		210	10.00	N.D.
Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAH)					
Benzo(a)pyrene *	0.04		0.01	0.003	N.D.
Triazine Herbicides					
Atrazine and metabolites *	5		3.5	0.30	N.D.
Cyanazine *	-		9	0.20	N.D.
Metribuzine *	80		60	0.20	N.D.
Simazine *	-		9	0.20	N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2022) Maximum concentration µg/L	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER
				MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Chlorophenoxy Acid and Trichloroacetate Pesticides				
2,4-D *	100	70	0.04	N.D.
Dicamba *	110	85	0.70	N.D.
Dinoseb *	-	7	0.50	N.D.
Picloram *	-	140	0.07	N.D.
Organochlorine Pesticides				
Metolachlor *	-	35	0.20	N.D.
Methoxychlor *	-	700	0.03	N.D.
Trifluralin *	-	35	0.20	N.D.
Organophosphorus Pesticides				
Azinphos-methyl *	-	17	0.30	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	0.20	N.D.
Diazinon *	-	14	0.20	N.D.
Dimethoate *	20	14	0.20	N.D.
Diuron *	-	110	0.30	N.D.
Malathion *	190	140	0.20	N.D.
Parathion *	-	35	0.20	N.D.
Phorate *	-	1.4	0.20	N.D.
Terbufos *	-	0.5	0.20	N.D.
Others				
Bromoxynil *	30	3.5	0.50	N.D.
Methyl-Diclofop *	-	7	0.30	N.D.
Diquat *	50	50	10.00	N.D.
Paraquat *	-	7	0.84	N.D.
Haloacetic Acids *	80	60	3.00	69.5

- *: Analyzed by an outside accredited laboratory.
- ** : At the exit of water treatment plant.
- RDL: Reported Detection Limit.
- N.D.: Not detected, lower than the detection limit method.
- D.: Detected, but cannot determine quantity.

Notes:

- 1: Esthetical or organoleptic reasons.
- 2: Turbidity must be equal or under 5 NTU (nephelometric turbidity units).
- 3: The annual mean concentration of total THM (chloroform, bromodichloromethane, chlorodibromomethane and bromoform) calculated over four consecutive quarters must not exceed 80 µg/L (samples taken at the end of drinking water distribution network).
- 4: ABS = Absence. PRE= presence
- 5: Health reasons objectives.
- 6: Maximum obtained for a sampling site.
- 7: Lead and copper level at the center of water distribution network. When water samples are taken from old pipes (before 1970) results are shown below.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2022)		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER CONCENTRATION		
				MIN.	AVE.	MAX.
Copper and Lead (mg/l)						
<i>Pointe-Claire Network</i>						
Copper (Cu)	≤2,0	≤1.0 ¹	≤1.0	0.01910	0.06116	0.21800
Lead (Pb)	≤0.005		≤0.005	0.00014	0.00163	0.01475
<i>Dollard-Des-Ormeaux Network</i>						
Copper (Cu)	≤2,0	≤1.0 ¹	≤1.0	0.02120	0.03990	0.05120
Lead (Pb)	≤0.005		≤0.005	0.00018	0.00075	0.00234
<i>Beaconsfield Network</i>						
Copper (Cu)	≤2,0	≤1.0 ¹	≤1.0	0.01130	0.04909	0.12600
Lead (Pb)	≤0.005		≤0.005	0.00005	0.00038	0.00101
<i>Kirkland Network</i>						
Copper (Cu)	≤2,0	≤1.0 ¹	≤1.0	0.00684	0.02916	0.05930
Lead (Pb)	≤0.005		≤0.005	0.00009	0.00279	0.04650
<i>Baie d'Urfée Network</i>						
Copper (Cu)	≤2,0	≤1.0 ¹	≤1.0	0.02820	0.06148	0.09950
Lead (Pb)	≤0.005		≤0.005	0.00029	0.00250	0.00760

- 8: When less than 21 water samples are taken over a period of 30 consecutive days, only one of these samples may have presence of total coliforms. It have been respected in 2018
- 9: There is no requirement for annual average. It is used only as a reference. For all year long, monthly average have been respected